

الإسكان العادل لذوي الإعاقات النفسية أو الفكرية
أو النمائية:
دليل لمقدمي الإسكان



قم بزيارة www.hud.gov/fairhousing
أو اتصل بالخط الساخن الوطني للتمييز على الرقم:
8339-877-800-1 أو 9777-669-800-1
(الخدمة الفيدرالية لترحيل الاتصالات)



أمور ينبغي على مقدمي الإسكان معرفتها

تحظر قوانين الإسكان العادل التمييز في الإسكان ضد الأفراد ذوي الإعاقة، بمن فيهم الأفراد الذين يعانون من إعاقات نفسية أو فكرية أو نمائية. وقد واجه الأفراد الذين يعانون من إعاقات نفسية وفكرية ونمائية أنواعًا عديدة من التمييز، بما في ذلك مطالبتهم بالعيش في مؤسسات وأماكن أخرى معزولة. وهناك حاجة ماسة إلى خيارات إسكان مجتمعية ميسورة التكلفة ومتكاملة يتمكن فيها الأفراد ذوي الإعاقة من العيش دون تمييز. ويحق للأفراد ذوي الإعاقة العيش بشكل مستقل في المجتمع مع توفر كل ما يحتاجون إليه من الدعم، مثل خدمات الرعاية الصحية أو مقدمي الرعاية أو المساعدين المقيمين أو الخدمات أو سبل الدعم الأخرى قصيرة أو طويلة الأجل. كما يعد الوصول إلى خيارات الإسكان المجتمعي أمرًا ضروريًا لضمان عدم إجبار الأفراد ذوي الإعاقة على البقاء في الأوساط المؤسسية.

يتمتع الأفراد ذوو الإعاقة بحقوق تقرير المصير والاستقلالية. وقد يطلب بعض الأفراد ذوي الإعاقة المساعدة أو يحتاجون إليها في أنشطة معينة، ويجوز لهم أن يستفيدوا من خدمات محامٍ أو ممثل أو وصي. وفي مثل هذه الحالات، يجب على مقدمي الإسكان أن يكفلوا إشراك المحامين والممثلين بشكل مناسب في اتخاذ القرارات. ولا يجوز لمقدمي خدمات الإسكان اتخاذ قرارات أبوية أو تمييزية بشأن ما يخدم مصلحة الشخص الفضلى.

قوانين الإسكان العادل التي تحظر التمييز بسبب الإعاقة

يحظر كل من قانون الإسكان العادل والقسم 504 من قانون إعادة التوطين وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة التمييز في الإسكان ضد الأفراد ذوي الإعاقة. وتقتضي هذه القوانين، من بين أمور أخرى، أن يحصل الأفراد ذوو الإعاقة على نفس فرص الإسكان التي يتم توفيرها للأفراد غير المعوقين. ويشمل الأفراد الذين يحق لهم الحصول على هذه الحماية أولئك الذين يعانون من إعاقة جسدية أو عقلية تحد بشكل كبير من القيام بنشاط أو أكثر من أنشطة الحياة الرئيسية.

ما هي الأمثلة على الإعاقات النفسية والفكرية والنمائية المشمولة بالحماية؟

تشمل الإعاقات المشمولة بالحماية (على سبيل المثال لا الحصر) حالات الصحة العقلية والنفسية والفكرية والنمائية، مثل متلازمة الدماغ العصبية والاكتئاب والقلق والاضطراب ثنائي القطب والاضطراب الكرب التالي للرضح (PTSD) وإعاقات التعلم المحددة والتوحد ومتلازمة داون وجروح الدماغ الرضية وإدمان الكحول وإدمان المخدرات (بخلاف الإدمان الناجم عن تعاطي المخدرات الحالي وغير القانوني). كيف يتعرض الأفراد الذين يعانون من إعاقات نفسية أو فكرية أو نمائية عادة للتمييز في الإسكان؟

بموجب قوانين الإسكان العادل، من غير القانوني التمييز ضد الأفراد على أساس الإعاقة. وفيما يلي بعض الأمثلة على التمييز المحظور بموجب قوانين الإسكان العادل:

- ◆ السؤال عما إذا كان الشخص يعاني من إعاقة أو عن طبيعة إعاقة الشخص أثناء عملية تقديم الطلب، ما لم يسأل مقدم الإسكان جميع مقدمي الطلبات عما إذا كانوا يعانون من إعاقة لتحديد ما إذا كانوا مؤهلين للحصول على السكن المتاح فقط للأشخاص ذوي الإعاقة
- ◆ رفض تقديم المعلومات عن السكن المتاح أو عرضه لشخص أو أحد الذين يعيشون معه بسبب إعاقة
- ◆ رفض الإيجار أو البيع لشخص بسبب إعاقة
- ◆ الحرمان من الإسكان لأن مقدم الطلب عاش في بيئة مؤسسية أو منزل جماعي
- ◆ وضع شروط أو أحكام مختلفة عند تأجير المساكن المتاحة، مثل فرض إيجار أعلى أو مبلغ تأمين أعلى بسبب الإعاقة

- ◆ وضع شروط أو أحكام مختلفة على السكن لأن مقدم الطلب يعيش في بيئة مؤسسية، مثل طلب المزيد من الوثائق أو إجراء تدقيق إضافي من أجل الموافقة
- ◆ رفض منح التسهيلات المعقولة أو السماح بإدخال التعديلات المعقولة التي قد تكون ضرورية لشخص ما أو ضرورية لأحد الذين يعيشون معه من ذوي الإعاقة ليحظى بفرصة متكافئة لاستخدام سكنه أو التمتع به
- ◆ منع الشخص من الإقامة في وحدات أو أقسام معينة من مجمع سكني بسبب الإعاقة
- ◆ اتخاذ معايير تدقيق أكثر صرامة بسبب الإعاقة
- ◆ الإعلان بطريقة تمييزية لثنى الأشخاص ذوي الإعاقة عن التقدم بطلب للحصول على سكن
- ◆ طرد أحد المقيمين أو شخص يعيش معه بسبب الإعاقة
- ◆ مضايقة شخص ما أو أحد الذين يعيشون معه بسبب الإعاقة
- ◆ طرح أسئلة حول العلاج أو الأدوية
- ◆ مطالبة الأشخاص بقبول وضعهم في مجمع سكني يشغله بشكل حصري أو أساسي أفراد يعانون من نفس الإعاقات أو إعاقات مماثلة

ما هي الأنشطة المسموح بها بموجب قوانين الإسكان العادل؟

يمكن لمقدم خدمة الإسكان فحص المتقدمين للحصول على سكن متاح ويمكنه وضع قواعد أو مدونات سلوك للمقيمين إذا تم تطبيق الفحص والقواعد والمدونات بنفس الطريقة على جميع الأشخاص ولم تكن تمييزية، وإذا قدم مقدمو خدمات الإسكان تسهيلات معقولة لأي سياسات وممارسات وقواعد ومدونات عندما تكون ضرورية لفرد من ذوي الإعاقة. ولا يجوز لمقدمي خدمات الإسكان التمييز على أساس الخوف أو التحيز أو التعميمات حول الأفراد ذوي الإعاقة.

ما هي التسهيلات والتعديلات المعقولة؟

من بين التسهيلات والتعديلات المعقولة التي أدخلت على القواعد أو السياسات أو الممارسات أو الخدمات أو الهيكل المادي للسكن أن يتيح للشخص ذي الإعاقة فرصة متكافئة لاستخدام المسكن والتمتع به. وفي الإسكان المدعوم من قبل وزارة الإسكان والتنمية الحضرية، تدرج التغييرات الهيكلية للوحدات ومناطق الاستخدام العام والمشارك ضمن فئة التسهيلات المعقولة التي يجب على مقدم خدمات الإسكان توفيرها. وقد تتضمن بعض الأمثلة على التسهيلات المعقولة أو طلبات التعديل ما يلي:

- ◆ طلب الحصول على حيوان مساعد عندما تكون هناك سياسة "منع تواجد الحيوانات الأليفة"
- ◆ طلب المساعدة في استكمال طلب أو معاملات ورقية أخرى
- ◆ الطلب من مقدم خدمات الإسكان السماح بتواجد مساعد مقيم أو خدمات دعم أخرى
- ◆ تمديد فترات التقديم المحدودة والسماح بوجود إجراءات أو مواقع تقديم مرنة
- ◆ طلب تغيير تاريخ استحقاق الإيجار إلى ما بعد استلام شيك إعاقة للضمان الاجتماعي أو دفعة إعاقة قصيرة أو طويلة الأجل
- ◆ طلب إدخال تغييرات مادية في المسكن أو المنطقة المشتركة المتعلقة بالحركة أو الاحتياجات الحسية
- ◆ طلب البقاء على قائمة الانتظار بعد عدم الاستجابة للطلبات خلال الفترة الزمنية المحددة لأسباب متعلقة بالإعاقة
- ◆ طلب وقت إضافي للانتقال إلى وحدة ما عندما يحين موعد استحقاق السكن لمقدم الطلب ولكن لا يمكنه الانتقال لأسباب متعلقة بالإعاقة، مثل العلاج أو الإقامة في المستشفى
- ◆ قبول مراجع بديلة مثل الأخصائي الاجتماعي عندما يكون للمستأجر المرتقب تاريخ محدود أو معدوم من الإيجار أو ليس لديه سجل وظيفي في الأونة الأخيرة بسبب دخول المستشفى

الإسكان العادل للأفراد الذين يعانون من إعاقات نفسية أو فكرية أو نمائية: دليل لمقدمي خدمات الإسكان



ما هي أنواع المعلومات التي يجوز أن يطلبها مقدم خدمات الإسكان من فرد مُصاب بإعاقة ويطلب تسهيلات معقولة أو تعديلاً معقولاً؟

إذا كانت الإعاقة والحاجة إلى الطلب واضحين أو معروفين بالفعل لمقدم خدمات الإسكان، فلا يجوز له طلب أي معلومات أخرى. ولا يُمكن لمقدمي خدمات الإسكان أن يطلبوا معلومات ضرورية لتقييم ما إذا كانت التسهيلات أو التعديلات المعقولة المطلوبة ضرورية بسبب الإعاقة إلا إذا كانت الإعاقة أو الحاجة المرتبطة بالإعاقة للتسهيلات أو التعديلات غير واضحة أو غير معروفة لمقدم خدمات الإسكان. ويجب على مقدمي خدمات الإسكان النظر في طلبات التسهيلات أو التعديلات المعقولة حتى لو لم يستخدم مقدم الطلب النماذج أو الإجراءات المفضلة. ويجوز لمقدمي خدمات الإسكان المشاركة في عملية تفاعلية مع الفرد في أي وقت في هذه العملية، ولكن يجب عليهم القيام بذلك قبل رفض الطلب.

الإسكان العادل عمل جيد. ويمثل التزامًا بالقانون.

لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة www.hud.gov/fairhousing أو اتصل بمكتب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية المحلي أو منظمة الإسكان العادل الولاية أو المحلية. يرجى أيضاً زيارة الروابط التالية لمعرفة المزيد حول:

- ◆ [حقوق الأفراد ذوي الإعاقة بموجب قوانين الإسكان العادل](#)
- ◆ [الأسئلة المتداولة في القسم 504](#)
- ◆ [التسهيلات المعقولة بموجب قانون الإسكان العادل](#)
- ◆ [التعديلات المعقولة بموجب قانون الإسكان العادل](#)
- ◆ [تقييم طلب شخص ما لامتلاك حيوان كتسهيلات معقولة بموجب قانون الإسكان العادل](#)
- ◆ [بيان وزارة الإسكان والتنمية الحضرية حول دور الإسكان في تحقيق "أهداف أولمستيد"](#)